Әд?лет

On approval of the Rules for the development, coordination, approval, registration, recording, change, revision, cancellation and enactment of national military standards used for the needs of the Armed Forces of the Republic of Kazakhstan, other troops and military units

Unofficial translation

Order of the Minister of Industry and Infrastructural Development of the Republic of Kazakhstan dated December 27, 2019 No. 945. Registered with the Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan on December 30 2019 No. 19802

Unofficial translation

In accordance with subclause 39) of article 6 of the Law of the Republic of Kazakhstan dated March 18, 2019 "On the defense industry and the state defense order" **I HEREBY ORDER**:

1. To approve the attached Rules for the development, coordination, approval, registration , recording, change, revision, cancellation and enactment of national military standards used for the needs of the Armed Forces of the Republic of Kazakhstan, other troops and military units.

2. To recognize as invalid the order of the Minister of Defense of the Republic of Kazakhstan dated March 5, 2019 No. 134 "On approval of the Rules for development, coordination, approval, registration, recording, change, revision, cancellation and enactment of the national military standards used for the needs of the Armed Forces, other troops and military units of the Republic of Kazakhstan" (registered in the Register of State Registration of Regulatory Legal Acts No. 18379, published on March 13, 2019 in the Reference Control Bank of Regulatory Legal Acts of the Republic of Kazakhstan).

3. The Department of development of the military industrial complex of the Ministry of Industry and Infrastructural Development of the Republic of Kazakhstan in accordance with the procedure, established by the legislation of the Republic of Kazakhstan, shall ensure:

1) state registration of this order with the Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan;

2) placement of this order on the Internet resource of the Ministry of Industry and Infrastructural Development of the Republic of Kazakhstan.

4. Control over execution of this order shall be entrusted to the supervising vice-minister of Industry and Infrastructural Development of the Republic of Kazakhstan.

5. This order shall come into force from January 1, 2020 and shall be subject to official publication.

" AGREED " Office General Prosecutor's 0 f Republic o f Kazakhstan the " " 2019 " AGREED " Ministry o f Finance Republic o f 0 f Kazakhstan the " " 2019 AGREED" Defense Ministry o f Republic 0 f the 0 f Kazakhstan " " 2019 " AGREED" Security Service State Republic 0 f the 0 f Kazakhstan " " 2019 AGREED" of Trade Integration Ministry and Republic 0 f 0 f Kazakhstan the " " 2019 " AGREED" Security National Committee Republic the Kazakhstan o f o f " 2019 AGREED" Affairs o f Ministry Internal Republic Kazakhstan 0 f the 0 f " 2019 Approved by the order of the Minister of Industry

and Infrastructural Development of the Republic of Kazakhstan dated December 27, 2019 No. 945

Rules

for the development, coordination, approval, registration, recording, change, revision, cancellation and enactment of national military standards used for the needs of the Armed Forces of the Republic of Kazakhstan, other troops and military units Chapter 1. General Provisions

1. These Rules for the development, coordination, approval, registration, recording, change, revision, cancellation and enactment of national military standards used for the needs of the Armed Forces of the Republic of Kazakhstan, other troops and military units (hereinafter referred to as the Rules) shall determine the procedure for the development, coordination, approval, registration, recording, change, revision, cancellation and enactment of national military standards on behalf of the Armed Forces of the Republic of Kazakhstan, other troops and military formations.

2. In these Rules, the following concepts are used:

1) developer – a legal entity performing work and (or) providing services for the development of national military standards;

2) military goods (products) – weapons, military, automotive and special equipment, technical and special means, clothing and special property, documentation, objects of intellectual property, equipment for the production, testing of military goods (products), components and spare parts for the specified goods (products);

3) dual-use (application) goods (products) – products and technologies used for civilian purposes, which can be used or subsequently repurposed and used as military goods (products);

4) military standardization– activity to establish technical requirements, rules, characteristics, technical standards for the purpose of their repeated use to objects of military standardization in relation to real and potential tasks;

5) the object of military standardization – military and dual-use products, processes and services (applications) which are subject to or subjected to standardization, including materials, raw materials, special technological equipment;

6) the subject of military standardization – concerned state bodies, technical committees, enterprises of the military-industrial complex and enterprises producing military and dual-use products (applications);

7) the national military standard – a document on standardization for products, processes and services, which, for the purpose of specific and special use, establishes rules, general principles and characteristics for military and dual-use (use) objects, including containing information, related to state secrets and restricted distribution;

8) the interstate military standard – a standard adopted by an authorized interstate body or interstate standardization organization, which establishes requirements for military and dual-use (use) products, as well as processes and other objects of military standardization associated with such products;

9) the authorized body for the defense industry and the state defense order (hereinafter referred to as the authorized body) - the state body responsible for the management and inter-sectoral coordination in the field of the defense industry and the state defense order (hereinafter referred to as the authorized body);

10) the fundamental military standard – standardization document establishing general organizational and methodological provisions in the field of military standardization;

11) Technical Commission – advisory body created under the authorized body for military standardization;

12) technical committee for standardization – an advisory and advisory body created in sectors of the economy on a voluntary basis to carry out activities in the field of standardization and participate in the creation of a national standardization system for fixed objects of standardization or areas of activity.

3. The organization of work in the field of military standardization shall be carried out at the expense and within the limits of the republican budget, provided by the authorized body for the corresponding year, unless another source of funding is provided.

In order to improve safety and ensure the quality of military standardization objects, legal entities and other non-profit organizations of the Republic of Kazakhstan may, at their own expense, finance the costs of performing work in the field of military standardization specified in clause 10 of these Rules, with inclusion to the action plan on military standardization for the corresponding year.

4. National military standards are subdivided into:

1) fundamental military standards;

2) military standards for products, processes, services and methods of their control;

3) military standards on terminology;

4) military standards general technical requirements for types of weapons and military equipment.

5. National military standard applies in relation to the objects of military standardization.

Chapter 2. Development and revision of national military standards

6. The national military standard is developed and revised for the purposes of standardization of products of military and dual-use (application), stipulated by these Rules.

7. The development and revision of national military standards shall be carried out in accordance with the annual work plan for military standardization, approved by the authorized body in the fourth quarter of the year, which precedes the planned period in compliance with the legislation on state secrets based on proposals of the subjects of military standardization within the frameworks of allocated monetary funds.

8. The basis for refusal to be included in the military standardization work plan shall be:

1) lack of financial resources for military standardization measures;

2) irrelevance of the measures on the day of the decision (the national military standard was adopted or revised with the same area of distribution, the proposed changes do not correspond to the modern scientific and technical level of development of science, technology and technology).

9. Development, coordination, approval, making amendments (additions) to the action plan on military standardization, including the establishment of forms of documents to the specified plan, shall be determined by the fundamental military standards.

10. Development and revision of national military standards shall include the following stages:

1) development of the terms of reference (technical specification), feasibility study;

2) development of a draft national military standard and an explanatory note to it, sending it for consideration to interested state bodies, organizations and enterprises;

3) finalization of the draft national military standard, taking into account the comments and suggestions received from interested state bodies, organizations and enterprises;

4) preparation for approval (adoption), including examination, approval (adoption) and consideration of the national military standard;

5) referring to the information of restricted distribution and constituting state secrets in accordance with the norms of the Law of the Republic of Kazakhstan dated March 15, 1999 " On state secrets".

11. The procedures for the development, coordination, arrangement, design, content, presentation of national military standards shall be established by the fundamental military standards.

12. The development and revision of national military standards shall be carried out by state bodies within their competence, as well as by legal entities of the Republic of Kazakhstan that meet the requirements of the technical assignment (technical specification) of the authorized body for the development of a national military standard.

13. The basis for security classification of the national military standards shall be their compliance with the current lists of information in force in the state bodies and organizations, that are subject to security classification.

Chapter 3. Coordination of national military standards

14. A draft national military standard depending on the object of military standardization shall be submitted by the developer for coordination to:

1) the customer of the development;

2) concerned state bodies, departments, institutions;

3) organizations and branch enterprises of the military-industrial complex;

4) technical committee on standardization in the military field.

15. The term for coordination of the draft national military standard shall not exceed twenty working days from the date of their submission for consideration.

16. National military standards, containing requirements to the methods of control (testing) and methodologies of performance of measuring, not standardized at the national and

interstate levels, shall be subject to coordination with the authorized body for technical regulation and metrology for compliance with the legislation in the field of ensuring the uniformity of measurements of the Republic of Kazakhstan.

17. By results of coordination, the developer of the draft national military standards shall carry out preparation of a summary of reviews with the inclusion of accepted and not accepted comments and proposals of the agreeing parties, as well as a revised version of the draft military national standard.

In case of disagreement with the comments and suggestions of the agreeing parties, an arguing justification for the reasons for non-acceptance is provided.

The revised version of the draft national military standard is sent for re-coordination to interested parties, along with a summary of the review.

The term for the re-coordination of the national military standard shall not exceed ten working days.

18. The developer of the national military standard, taking into account the comments and (or) proposals received, shall form the standard case on paper and electronic media, which includes:

1) draft national military standard (first and final revision);

2) explanatory memo;

3) summary of reviews;

4) copies of documents confirming the coordination of the draft national military standards;

5) copies of the technical assignment (technical specification) and a feasibility study for the development of the national military standard;

6) copies of outgoing letters for coordination of the draft national military standard;

7) a regulatory document on standardization for military products of a foreign state, with the provisions of which the draft national military standard shall be harmonized (if available).

The formalized file of the national military standard shall be sent by the developer to the authorized body for examination.

19. The examination shall include:

1) reaching the consensus by coordinating parties;

2) checking the completeness of the standard case;

3) Review summary review for completeness of coordination of the draft national military standard;

4) elimination of duplication of requirements of existing military national standards;

5) establishing compliance with national military standard development procedures with fundamental military standards;

6) establishing compliance with the requirements of regulatory documents on standardization for military products of foreign states (if any).

20. Examination of the national military standards shall be carried out by the authorized body involving the specialists in the field of military standardization of the Ministry of Defense of the Republic of Kazakhstan, as well as a specialist of the national body for standardization with the relevant form of access to information, constituting the state secrets, within the period, not exceeding twenty working days from the date of their receipt.

21. The authorized body based on the results of the examination, shall return the draft national military standard for revision, in cases of:

1) inconsistence with the requirements of the legislation of the Republic of Kazakhstan and regulatory documents on standardization;

2) failure to achieve the goal established in the terms of reference (technical specification) ;

3) submission by the developer of an incomplete package of documents specified in clause 18 of these Rules;

4) rejection by the developer of proposals and (or) comments of interested state bodies, organizations and enterprises;

5) duplication of norms in the project, with the current national military standards;

6) non-coordination (failure to reach the consensus) with the customer of the development of the national military standard.

22. Based on the results of the examination, the authorized body issues an expert opinion, including recommendations on the possibility (or impossibility) of finalizing the draft national military standard and submission for consideration at a meeting of the technical commission.

23. Based on the results of the examination, the developer finalizes the draft of the national military standard (if necessary) and sends the file of the national military standard to the authorized body for further consideration and a decision on approval at a meeting of the technical commission.

24. The authorized body no later than ten working days after receiving the file of the national military standard submits it for consideration by the technical commission.

The decision of the technical commission shall be adopted by an open vote and is considered adopted if a majority of votes from the total number of members are cast for it.

In case of equality of votes, the decision is made by the chairman of the technical commission.

Based on the results of the meetings of the technical commission, a protocol is drawn up within three working days, signed by the chairman and secretary.

25. After the developer receives the decision of the technical commission, the military national standard file is sent to the authorized body for approval.

Chapter 4. Approval and implementation of national military standards

26. When approving the national military standard, the developer additionally shall include in the case of the standard:

1) expert opinion of the authorized body;

2) minutes of the meeting of the technical commission;

3) draft national military standard in the Kazakh and Russian languages in paper and electronic formats;

4) notarial certified translation in the Kazakh and Russian language of the regulatory document on standardization for military products of a foreign state, with the provisions of which the draft national military standard (if any) is harmonized.

If the developer submits an incomplete package of documents, the authorized body shall return the standard file for revision no later than three working days.

27. The national military standard shall be approved and enacted by the order of the head of the authorized body.

Chapter 5. Registration and record of the national military standards

28. After approval, national military standards are subject to record and registration in the Book of registration (record) of national military standards of the authorized body in the form , according to appendix to these Rules, indicating the following information:

1) dates and index number of registration;

2) designation of the national military standard;

3) name of the national military standard;

4) number and date of the order on approval of the national military standard;

5) name, legal address of organization-developer, organization-co-executor;

6) data on amendments and cancellation (if any) of the national military standard;

7) effective date / expiry date;

8) on harmonization with international, interstate military standards, and military standards of foreign states;

9) on the degree of restriction of information for distribution.

29. After registration, the standard file is stored in the authorized body.

30. National military standards are published, republished and distributed by the authorized body.

National military standards, developed on an initiative basis by subjects of military standardization are distributed by the authorized body for coordination with these subjects.

31. National military standards form a fund of regulatory documents on military standardization, which is an information resource.

Chapter 6. Amendments and cancellation of national military standards

32. Amendments to national military standards are developed when adding or excluding certain requirements, extending, limiting their validity.

33. Amendments to national military standards are carried out on the basis of verification or receipt of proposals from interested state bodies and legal entities.

34. Proposals for changes to the national military standards are submitted for approval by the authorized body in accordance with these Rules.

35. Cancellation of national military standards, shall be carried out in case of:

1) the termination of the release of products (performance of work, provision of services) of military and dual-use, produced in accordance with this military national standard;

2) enactment of a new national military standard.

36. In case of cancellation of the national military standard, the person initiating the cancellation shall send to the authorized body:

1) a proposal on cancellation;

2) information about the document replacing it or canceling it of the national military standard without replacement with justification;

3) a letter confirming the consent of the customer and the developer of the national military standard to cancel it.

37. The cancellation of the national military standard is carried out by order of the head of the authorized body, according to coordination with concerned state bodies, departments, institutions and legal entities within their competence.

Appendix Rules for the development, coordination, approval, registration, recording, change, revision, cancellation and enactment of national military standards used for the needs of the Armed Forces of the Republic of Kazakhstan, other troops and military units Form

Information Number o n Data on and date harmonization The degree amendment Designation Name of the o f with Date and a n d Effective the order on Name, legal address of international, restriction of of the cancellation date / index national national approval organization-developer/ interstate o f number of of the expiry organization-co-executor information military military of the military registration national date standard national standard standards, and f o r military military distribution military standard standard standards of foreign states 2 3 4 5 6 7 8 9 1

Book of registration (record) of national military standards

© 2012. «Institute of legislation and legal information of the Republic of Kazakhstan» of the Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan